



BEFORE WATCHMEN®

OZYMANDIAS



LEN WEIN • JAE LEE



ICH TRAF EINEN REISENDEN...!

11. OKTOBER 1985:

IN DIESEN LETZTEN MINUTEN, BEVOR ICH MEINE GROSSE *MISSION* ERFÜLLE, KOMMT MIR IN DEN SINN, DASS ICH VIELLEICHT DIE EREIGNISSE AUFZEICHNEN UND ERKLÄREN SOLLTE, DIE MICH ZU DIESEM AUGENBLICK *GEFÜHRT* HABEN, FÜR DIE DENKBAR WINZIGE MÖGLICHKEIT, DASS MEINE MÜHEN *ERFOLGLOS* BLEIBEN UND ICH *NICHT ZURÜCKKEHRE*.

IMMERHIN KANN SELBST ICH NICHT *GARANTIEREN*, DASS ICH MICH AUF JEDE EVENTUALITÄT *VORBEREITET* HABE.

SELBST DER KLÜGSTE MANN DER WELT HAT SCHON DANN UND WANN *GEIRRT*.

OB MEINE MÜHEN *RECHTSCHAFFEN* WAREN, WIRD DIE *GESCHICHTE* ENTSCHEIDEN.

OB ES MIR GEFÄLLT ODER NICHT, DIE *GESCHICHTE* HAT IMMER DAS *LETZTE WORT*.



LEN WEIN: AUTOR • JAE LEE: KÜNSTLER
JUNE CHUNG: FARBEN • WALPROJECT: LETTERING
STEVE KUPS: ÜBERSETZER
CAMILLA ZHANG, MARK DOYLE &
WILL DENNIS: US-REDAKTION
WATCHMEN GESCHAFFEN VON
ALAN MOORE & DAVE GIBBONS

WENN MAN ES ERNSTHAFT *BEDENKT*, HABE
ICH BEREITS *AUSSERGEWÖHNLICH* VIEL IN
DIESER KÜRZEN *LEBENSSPANNE* ERREICHT.

ICH HABE MEHR *GELD* ANGEHAUFT,
ALS JEDER MENSCH IN *MEHREREN*
LEBEN AUSGEBEN KÖNNTE.

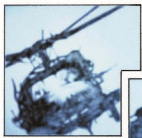
ICH HABE *WISSENSCHAFTLICHE*
ENTDECKUNGEN GEMACHT, DIE NUR WENIGE
ÜBERHAUPT VERSTEHEN UND NIEMAND
DUPLIZIEREN KANN.

NICHT
WAHR, LIEBE
BUBASTIS?



UND DOCH-- *TROTZ* ALL MEINER GROSSEN
MÜHEN STEUERT DIE MENSCHHEIT UNGEBREMST
AUF IHRE *VERNICHTUNG* ZU.
UND ES SCHEINT...

... DASS ICH MEIN *LEBEN*
LANG UNBEWUSST ALLES
ERLERNT HABE, WAS ICH
WISSEN *MUSS*, UM IHRE
ERRETTUNG VIELLEICHT
ZU ERZINGEN...



ENDE 1938, ALS DER **FASCHISMUS** ÜBER EUROPA HERFIEL, BUCHTEN MEINE ELTERN EINE ÜBERFAHRT AUF EINEM DER LETZTEN **FRACHTER**, DIE DIE ALTE WELT SICHER VERLIESSEN.

IM JANUAR 1939 TRAFEN SIE IM **HAFEN VON NEW YORK** EIN.

IN DER ALTEN WELT HATTE MEIN VATER ERFOLGREICH EINE **PARFÜMERIE** GELEITET. AUCH HIER ETABLIERTE ER SCHNELL EINE.

DOCH NICHT NUR DAS GESCHÄFTLICHE HATTE SIE HIERHERGEFÜHRT.

NEIN, DEN ENTSCHLUSS, NACH **AMERIKA** ZU GEHEN, HATTE MEIN VATER AN JENEM TAG GEFASST, ALS ER ERFUHR, DASS MEINE MUTTER MIT MIR **SCHWANGER** WAR.

IMMERHIN MUSSTE ICH IN DEN **USA** GEBOREN WERDEN, MEINTE ER, WEIL ICH SONST NICHT **PRÄSIDENT** WERDEN KÖNNTE.

GETAUFT WURDE ICH AUF DEN NAMEN **ADRIAN ALEXANDER VEIT**.

ALEXANDER NACH **ALEXANDER DEM GROSSEN**, EINEM KINDHEITSHelden MEINES VATERS.

ALS ICH **ZWEI** WAR, WURDE MEINEN ELTERN KLAR, DASS ICH KEIN **GEWÖHNLICHES** KIND WAR.

MIT **VIER** HATTE ICH ALLE 24 BÄNDE DER KOSTBAREN **ENZYKLOPÄDIEN** MEINES VATERS GELESEN UND UNTERRICHTETE MICH SELBST.

ICH HINGERTE NACH **WISSEN** UND SALGTTE SO VIEL WIE MÖGLICH IN MIR AUF.

WISSEN IST MACHT, SAGTE EINST **SIR FRANCIS BACON**. DA MUSS ICH IHM ZUSTIMMEN.





ALS ICH MIT SECHS AUF DIE STAATLICHE SCHULE KAM, MUSSTE ICH MIT ALLEN ANDEREN SCHÜLERN EINEN EIGNUNGSTEST ABLEGEN.

ICH SCHNITT SO ÜBERDURCHSCHNITTLICH AB, DASS MAN MEINE ELTERN ZU EINER UNTERREDUNG BAT.



DIE DIREKTORIN TEILTE IHNEN MIT, MEINE TESTERGEBNISSE LÄGEN UNMÖGLICH HOCH. SIE WAR ÜBERZEUGT DAVON, DASS ICH GESCHIMMELT HATTE.

ES BRAUCHE ALL DIE ÜBERZEUGUNGSKRAFT MEINES VATERS, UM IHR KLARZUMACHEN, DASS DIE TESTERGEBNISSE NUR ZUFALL WÄREN UND SICH NICHT WIEDERHOLEN WÜRDEN.



ZU HAUSE ERMAHNT MICH MEIN VATER WIDERWILLIG, DASS ICH VON NUN AN ZURÜCKHALTUNG ÜBEN SOLLE.

DAMIT NIEMAND ERKANNT, WIE KLUG ICH ICH IN WIRKLICHKEIT WAR.

DENN NIEMAND SOLLE MICH FÜR EINEN FREAK HALTEN.



ABER DAS IST NICHT FAIR.

FREAK?

WIESO SOLL ICH MEIN LICHT UNTER DEN SCHEFFEL STELLEN?




THE THING FROM OUTER SPACE

* DAS DING AUS DEM WELTALL

"LEIDER, MEIN JUNGE, IST DAS LEBEN NIE FAIR," SAGTE MEIN VATER UND STREICHELTE MIR ÜBERS HAAR.

"WICHTIG IST NUR, DASS MAN ÜBERLEBT."



DIE NÄCHSTEN VIER JAHRE BLEIB ICH MÖGLICHT UN-AUFFÄLLIG. MEINE NOTEN WAREN DURCHSCHNITTLICH. ICH NAHM AN KEINEM SPORT TEIL, SUCHTE MIR KEINE FREUNDE.

ICH WOLLTE NUR UNBE-MERKT DIE GRUNDSCHULE ABSOLVIEREN.

ALL DAS FÜHRTE LEIDER NUR DAZU, DASS ICH NOCH MEHR ZUR ZIELSCHIBE WURDE.

HEY, VEID. DAS SANDWICH SEHT LECKER AUS.

GIB ES HER.



GEH UND LASS MICH IN RUHE, JERRY.

ICH ESSE.



JETZT NICHT MEHR, DU FREAK!

DEIN ESSEN GEHÖRT JETZT MIR!



UM DAS ZU UNTER-STREICHEN, PRÜGELTEN JERRY UND SEINE KACHTEN MICH WINDELWEICH.

UND DAS KRIEGST DU JETZT JEDEN TAG, FREAK, BIS DU ENDLICH LERNST, WER HIER DAS SAGEN HAT.

ALS ICH HEIMKAM, ZERSCHLAGEN UND ZERRUPFT, WAR MEIN VATER SO ZORNIG, WIE ICH IHN NOCH NIE GEGEHEN HATTE.

DAS IST NICHT HINNEHMBAR. ICH GEHE ZU DEINER SCHULE UND REDE MIT DEINER DIREKTORIN.



AM NÄCHSTEN NACHMITTAG TRAT ICH MIT DEM GELD, DAS ICH VOM ZEITUNGSAUSTRAGEN HATTE, EINEM DOJO BELI...

LEARN
HOW TO FIGHT
FROM A REAL
ORIENTAL
KUNG FU
MASTER

* LERNE
WIE EIN ECHTER
ORIENTALISCHER
KUNG-FU-WEISTER
ZU KÄMPFEN



... UND UNTERNAHM DIE ERSTEN ZÖGERLICHEN SCHRITTE, MEIN UNANGENEHMES PROBLEM ZU LÖSEN.

IN DEN NÄCHSTEN MONATEN WIEDERHOLTE SICH ALLES STETS ZUR MITTAGSZEIT.

JERRY UND SEINE BANDE STAHLTEN MEIN ESSEN UND VERPRÜGELTEN MICH WÄHREND DIE LEHRER WEGSAHEN.



UND JEDEN ABEND, WENN MEINE ELTERN ZORNIG WURDEN UND ETWAS UNTERNEHMEN WOLLTEN, SAGTE ICH NUR...

GEDULD.

ICH VERSPRECHE, DAS ENDET BALD.



DANKE, PAPA-- ABER BITTE NICHT.

ICH MUSS DAS SELBST KLÄREN.

UND ZWAR ALLEIN.





SNELLER ALS JEDER ANDERE SCHÜLER
MACHTE ICH DEN ABSCHLUSS DES DOJOS,
UND ZWAR MIT AUSZEICHNUNG.

AM NÄCHSTEN TAG
IN DER MITTAGS-
PAUSE...

ES IST
WIEDER SO WEIT,
VEIDT.

GIB DEN
SANDWICH
HER.

GEH WEG,
JERRY. DEIN
KLEINES SPIEL
LANGWEILT
MICH.



HEY! DAS HER
IST VORBEI, WENN
ICH ES SÄGE,
FREAK!

--LAUF!!--



ICH MEIN
ES ERNST,
JERRY.

WENN DU KLUG
BIST, GEHST DU LIND
HÖRST ALF. MICH
ZU ARGERN.

ICH
WARNE DICH
KEIN ZWEITES
MAL.



ES REICHT DIR SCHLAG
ICH DEN SCHADEL--
--LAUF!--

HEY!
HALT STILL,
DU KLEINES
WIESEL!

DU WILLST
ES SO HABEN--
ALSO LOS!
ABER...

... ICH HAB
DICH GE-
WARNT!

NUN, DAS
WAR NICHT
BESONDERS
KLUG, ODER?



VOLLER WUT **SPRANG** JERRY AUF MICH ZU-- DOCH SEINE FÄUSTE VERFEHLTEN MICH WEIT.

WIE MIR BEGEBRACHT WORDEN WAR, **ATMETE** ICH LANGSAMER, KONZENTRIERTE ALL MEINE ENERGIE...

... UND TRAT MIT MEINEM **RECHTEN FUSS** ZU.

ICH TRAF JERRY DIREKT SEITLICH AN SEINEM **RECHTEN KNIE**...

... UND **BRACH** ES IHM.

**AAGG
HHH!**

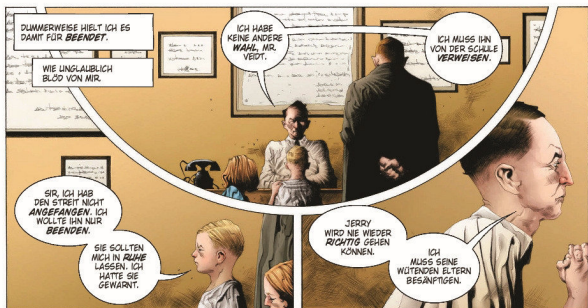
JERRY KRÜMMTE SICH, WÄLTZE SICH AM BODEN, HELT SEN ZERSTÖRTES KNIE, **HEULTE** WIE EIN BABY.

**AAAA
AAAA**

ALS ICH MICH SEINEN **HELPERN** ZUWENDEN WOLLTE...

... SAH ICH SIE IN REKORDZEIT ZUR STADTGRENZE **WETZEN**.

SIE HATTEN DIE LEKTION **BEGRIFFEN**.



DUMMERWEISE HIELT ICH ES DAMIT FÜR **BEEENDET**.

WIE UNGLAUBLICH BLOD VON MIR.

ICH HABE KEINE ANDERE WAHL, MR. VELOT.

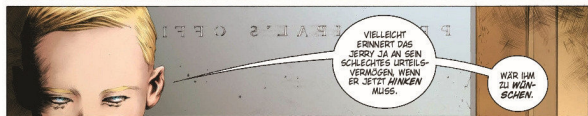
ICH MUSS IHN VON DER SCHULE **VERWEISEN**.

SIR, ICH HAB DEN STREIT NICHT ANGEFANGEN. ICH WOLLTE IHN NUR **BEEENDEN**.

SIE SOLLTEN MICH IN **RUHE** LASSEN. ICH HATTE SIE GEWARNT.

JERRY WIRD NIE WIEDER **RICHTIG** GEHEN KÖNNEN.

ICH MUSS SEINE WÜTENDEN ELTERN **BESANFTIGEN**.



VIELLEICHT ERINNERT DAS JERRY JA AN SEIN SCHLECHTES URTEILS-VERMÖGEN, WENN ER JETZT **HINKEN** MUSS.

WÄR IHM ZU **WÜNSCHEN**.



ADRIAN, **BITTE**. JETZT NICHT.

SIR, ICH BIN NICHT **REICH**, ABER DOCH GUT SITUERT.

IRGENDETWAS WIRD DIE SCHULE SICHERLICH **BRÄUCHEN**.

EINE NEUE **BIBLIOTHEK**, VIELLEICHT?

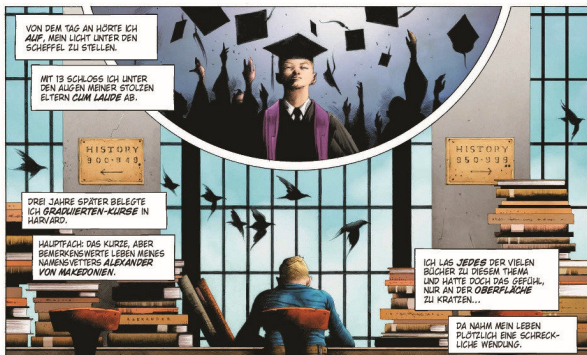
AHHH... **VERSTEHE**.

NATÜRLICH, ICH GLAUBE, DA LÄSST SICH ETWAS **MACHEN**.

ICH BIN MIR SOGAR **SICHER**.

SO ENTGANG ICH DEM **RAUSWURF**.

DOCH ES **NAGTE** AN MIR, DASS MEN VATER FÜR MENE GERECHTE TAT **BETAHLTEN** MUSSTE.



VON DEM TAG AN HÖRTE ICH AUF, MEIN LICHT UNTER DEN SCHEFFEL ZU STELLEN.

MIT 13 SCHLOSS ICH UNTER DEN AUGEN MEINER STOLZEN ELTERN CUM LAUDE AB.

DREI JAHRE SPÄTER BELEGTE ICH GRADUIERTEN-KURSE IN HARVARD.

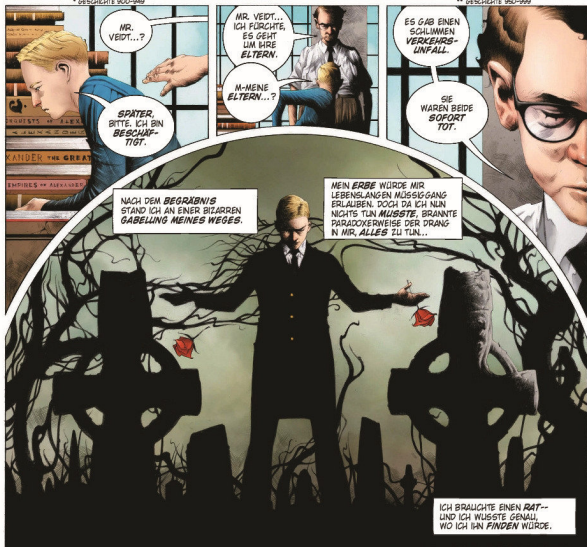
HAUPTFACH: DAS KÜRZE, ABER BEMERKENSWERTE LEBEN MEINES NAMENSVETTERS ALEXANDER VON MAKEDONIEN.

ICH LAS JEDES DER VIELEN BÜCHER ZU DIESEM THEMA UND HATTE DOCH DAS GEFÜHL, NUR AN DER OBERFLÄCHE ZU KRATZEN...

DA NAHM MEIN LEBEN PLÖTZLICH EINE SCHRECKLICHE WENDUNG.

* GESCHICHTE 900-949

** GESCHICHTE 950-999



MR. VEIDT...?

MR. VEIDT... ICH FÜRCHTE, ES GEHT UM IHRE ELTERN.

ES GAB EINEN SCHLIMMEN VERKEHRS-UNFALL.

M-MEINE ELTERN...?

SIE WAREN BEIDE SOFORT TOT.

NACH DEM BEGRÄBNIS STAND ICH AN EINER BIZARREN GABELUNG MEINES WEGES.

MEIN ERBE WÜRDTE MIR LEBENS-LANGEN MUSSGANG ERLAUBEN. DOCH DA ICH NUN NICHTS TUN MUSSTE, BRANNTE PARADOXERWEISE DER DRANG IN MIR, ALLES ZU TUN...

ICH BRÄUCHTE EINEN RAT-UND ICH WUSSTE GENAU, WO ICH IHN FINDEN WÜRDTE.



ICH VERBRACHTE DIE NÄCHSTEN PAAR WOCHEN IN DER ANTIKEN ABTEILUNG DES MUSEUMS UND STAND IM STILLEN ZWIEGESPÄCH VOR DER BÜSTE DES ALEXANDER.

ICH MUSSTE SO VIELES NICHT. MUSSTE NOCH SO VIELES LERNEN.

WIE HATTE JEMAND, DER NOCH SO JUNG GEWESEN WAR, BEINAHE DIE PRIMITIVE ANTIKE WELT EINEN KONNEN?

WIE KONNTE MAN AUS DEM GUMPF AUS BLUT UND BARBAREI MIT BLOSSEN HÄNDEN EINE ZIVILISATION EMPORZIEHEN?



TAGELANG ERNTETE ICH NUR STILLE.

SO EINFACH WAR DER KURS MEINES LEBENS ZU BESTIMMEN.

ICH WAR ENTSCLOSSEN, MEINEN ERFOLG MIT SEINEM ZU MESSEN.

DANN FLÜSTERTE MIR EINE GEBIETERISCHE STIMME ZU: "ANTWORTEN WERDEN NICHT GEGEBEN, SONDERN ERLERNT."



ALS ERSTES VERMÄCHTE ICH MEIN ERBE AN EINIGE STIFTUNGEN...

... UM ZU DEMONSTRIEREN, DASS MAN AUS DEM NICHTS HE-RALS ALLES ERREICHEN KANN.



DANN BUCHTE ICH EINE FAHRT IN DIE NORDTÜRKEI, UM DEN SPUREN MEINES HELDEN ZU FOLGEN.

ICH REDETE MIR EIN, SO WIE ER EINER UNNÄCHTIGEN WELT DIE ERLEUCHTUNG BRINGEN ZU WOLLEN.

ICH WOLLTE ABER WOHL NUR ETWAS ZU IHM SAGEN KONNEN, SOLLTEN WIR UNS JE IN DEN HALLEN DER LEGENDEN TREFFEN.

WOCHEN SPÄTER
GING ICH IN EINER
KLEINEN STADT AN
DER KÜSTE DES
SCHWARZEN MEERES
VON BORD.

DIE MUFFIGE
LUFT STANK NACH
VERZWEIFLUNG
UND ARMUT.

WÄHREND ICH EIN NACHT-
QUARTIER SUCHTE, KONNTE
ICH FAST DEN HUNGER
SCHMECKEN, DER SICH IN
DIESEM LAND IN DIE ERDE
GENAGT HATTE.

ALS SICH DIE RAUB-
TIERE LEISE HINTER MIR
ANSCHLICHEN WEL SIE IN
MIR LEICHTE BELLE
VERMUTETEN, WARTE
ICH AUCH SIE.

DENKT
NICHT MAL
DARAN.

... SAGTE
ICH LEISE AUF
TÜRKISCH.

GANZ DICHT HINTER
MIR HIELTEN SIE INNE.
VIELLEICHT ERKANNTEN
SIE IN MIR EIN
GRÖßERES
RAUBTIER.

SIE DREHTEN SICH UM UND
SCHLICHEN ZURÜCK IN DIE
SCHATTEN, AUS DENEN
SIE GEKOMMEN WAREN.

ICH GING WEITER,
ALLEN.



ERST FOLGTE ICH DEM WEG VON ALEXANDERS KRIEGSMASCHINERIE ENTLANG DER SCHWARZMEER-KÜSTE UND STELLTE MIR VOR, WIE STADT UM STADT FIEL.

SELTSAM, EHE ER PHÖNIZIEN UNTERWARF, ZOG ER NORDWÄRTS GEN PHRYGIEN.

UM HERAUSZUFORDERN, WOFÜR ES STAND?



DAS GRÖSSTE RÄTSEL DER ANTIKEN WELT RUHTE DORT: EIN KNOTEN, DER NICHT GELÖST WERDEN KONNTE.

ALEXANDER DURCHTRENNTTE IHN EINFACH MIT SEINEM SCHWERT. UNKONVENTIONELLES DENKEN, SEINER ZEIT UM JAHRHUNDERTE VORLÄS.

RICHTUNG SÜDEN ZIEHEND ERREICHTE ER ÄGYPTEN UND DIE STADT MEMPHIS, WO SIE IHN ZUM SOHN DES AMON AUSRIEFEN, RICHTER ÜBER DIE TOTEN, DESSEN NAME *DER VERBORGENE* HEISST.

UNTER ALEXANDRIAS HERRSCHAFT WURDE DIE ALTE KULTUR DER GROSSEN PHARAONEN WIEDER INS LEBEN GERUFEN.

ICH FOLGTE IHM DURCH BABYLON, NACH KABUL HINAUF, NACH SAMARKHAND, DANN DEN INDUS HINAB, WO ER ERSTMALS AUF KRIEGSELEFANTEN TRAF.

WO ER UMKEHREN MUSSTE, UM ZU HAUSE UNRUHEN ZU ERSTICKEN, REISTE ICH WEITER, DURCH CHINA UND TIBET.

ALEXANDER KEHRTE SCHLIESSLICH NACH BABYLON ZURÜCK, WO ER MIT 33 EINER INFektion ERLAG.

IN DEN VERFALLENEN TEMPELTÜRME ERKANNTTE ICH ENDLICH SEN SCHEITERN.

ER HÄTTE WEDER DIE GANZE WELT VEREINT, NOCH EINE EINHEIT GESCHAFFEN, DIE IHN ÜBERLEBT HÄTTE.



DESILLUSIONIERT, ABER ENTSCLOSSEN, MEINE ODYSSEE ZU VERVOLLSTÄNDIGEN, FOLGTE ICH SEINEM LEICHNAM ZUM LETZTEN RUHEORT IN ALEXANDRIA.





WO AUCH IMMER ICH IN ALEXANDERS
FUSSSPUREN WANDELTE, NAHM ICH
MIR DIE ZEIT...

... MEINE KAMPF-
KÜNSTE ZU VER-
BESSERN...



ALS KIND HATTEN
SIE MIR GENÜTZT.

LIND ICH SPÜRTE, DASS
ICH SIE IN ZUKUNFT NOCH
DRINGENDER BRAUCHEN
WÜRD E.

OBWOHL ICH MIR NOCH
GAR NICHT AUSMALEN
KONNTE, WIE SEHR.



IN EINER FAHLEN NACHT IN
TIBET REICHTE MIR EIN...
BEKANNTER EIN STÜCK
HASCHISCH...

... UND SAGTE, ICH WÜRD E
WISSEN, WANN ICH ES
NEHMEN SOLLTE.

WORTE VON
GROSSETER
WEISHEIT.

IN MEINER LETZTEN NACHT IM
OSTEN, VOR DER RÜCKKEHR
NACH AMERIKA, FLÜSTERTE
EINE SANFTE STIMME IN DER
WILDNIS MEINEN NAMEN.

ICH SUCHTE SIE, LIEF IN
DIE WÜSTE UND ASS DAS
HASCHISCH. DANN STREIFTE
ICH MEINE KLEIDUNG AB...



DIE VISION, DIE ICH
DARAUFHIN HATTE,
VERÄNDERTE MICH
FÜR IMMER...

ICH WATETE DURCH PUL-
VERSIERTE GESCHICHTE.
HÖRTE TOTE KÖNIGE IM
UNTERGRUND WANDELN.

HÖRTE FANFAREN,
DIE DURCH MENSCHEN-
SCHÄDEL HALLTEN.

ALEXANDER HÄTTE
NUR EIN ZEITALTER DER
PHARAONEN WIEDER-
ERWECKT. IHRE WAHR-
LICH UNSTERBLICHE
WEISHEIT INSPIRIERTE
NUN MICH.


UND WELCHE INTELLEK-
TUELLE PRACHT IHR
SYSTEM INSPIRIERTE.

PTOLEMAUS, DER VON SENEM
LEUCHTTURM AUF PHAROS
AUS DIE ACHE DES UNVER-
SUNMS SUCHTE...

ERATOSTHENES, DER DEN
ERDUMFANG NUR MITHILFE VON
SCHATTEN BEMASS...



IHRE GRÖSSTEN GEHEIMNISSE
VERTRALTEN SIE NUR IHRER DIE-
NERN AN, DIE MIT BINEN IN SAND-
GEFÜLLTEN KAMMERN LEBENDIG
BEGRABEN WURDEN.



AM LETZTEN ABEND MEINER REISE KEHRTE ICH ZU JENER HAFENSTADT ZURÜCK, WO ICH VOR MONATEN AN LAND GEGANGEN WAR.

ICH HATTE NUN EINE KLARE VORSTELLUNG, WIE ICH DIE WELT EROBERN WOLLTE.

ALLE DEM PIER KONNTE ICH FAST RIECHEN, WIE SIE SICH NÄHERTEN.

DASSELBE RÜDEL, DAS MICH SCHON BEI MEINER ANKUNFT ATTACKIEREN WOLLTE.

IMMER NOCH IN DENSELBN FETZEN, IMMER NOCH NACH ELENĐ STINKEND.



SIE GRIFEN MICH AN WIE WÖLFE DAS REHKITZ.

ICH SETZTE ALL MEINE KAMPFKÜNSTE EIN, DIE ICH IN DEN MONATEN DER WANDERSCHAFT ERLERNT HATTE.

DOCH ICH WAR KEIN WEHRLOSES KITZ.



UND ALS SIE GEBROCHEN UND BLUTIG ZU MEINEN FÜSSEN LAGEN...

ICH SASTE: "DENKT NICHT MAL DARAN."

ICH SPRACH ZU IHNEN IN NUN TADELLOSEM TÜRKISCH.

DANN NAHM ICH MEINEN SEE-SACK, GING ZU DEM WARTENDEN FRACHTER UND FUHR...

... NACH HAUSE.

WOCHEN SPÄTER GING ICH SEIT JAHREN WIEDER DURCH DIE STRASSEN VON NEW YORK. WIE SEHR IHR GERUCH DEM DER TÜRKISCHEN HÄFEN ÄHNELTE...

... DA WAR NATÜRLICH DAS AROMA DER UNTERSCHIEDLICHEN GEWÜRZE, ABER AUCH DER ALLES DURCHDRINGENDE GESTANK VON KOHLENMONOXID. DOCH BEIDES VERSUCHTE NUR, DEN TRAUERIGEN GERUCH DES ELENDS ZU ÜBERDECKEN.

BEGIERIG DARAUf, MEIN NEUES LEBEN ZU BEGINNEN. HIELT ICH AN EINEM ZEITUNGSSTAND UND ERSTAND EINE AUSGABE DER *FINANCIAL NEWS*.

AUF MEINER REISE HATTE ICH EIN KLEINES VERMÖGEN ANGEHAUFT.

IN DEN FOLGENDEN WOCHEN STUDIERT E ICH SORGSAM DIE AKTIENMÄRKTE UND ÜBERLEGTE, WIE ICH DAS GELD AM BESTEN INVESTIEREN UND WACHSEN LASSEN KONNTE.

DARAUf KONZENTRIERT E ICH MICH SO SEHR, DASS ICH FAST ALLES ANDERE VERGASS.



Gunga



Diner



DANN TRAF ICH MIRANDA.

IST DER PLATZ DORT NOCH FREI?

ICH WÜRD E GERN ALLEN BLEIBEN, MISS.

MIRANDA, MIRANDA ST. JOHN. SIE SIND...?

ICH BIN ADRIAN VEIDT.

SEIT WOCHEN SIND SIE JEDEN TAG HIER UND DURCHFORSTEN DIE BÖRSEN-SEITEN.

WAS JAGEN SIE DENN SO ENERGISCH?

DEN GRUNDSTOCK MEINES VERMÖGENS.

EINFACH SO, JA?

MAN MUSS NUR BEGRIFFEN, WAS MAN SIEHT.

MONATE SPÄTER SAHEN WIR ZU, WIE DIE ARBEIT AN DEM STRAHLENDEN NEUEN TURM VORANSCHRITT, IN DEM SICH MEIN PENTHOUSE UND DIE BÜROS MEINES AUFBLÜHENDEN UNTERNEHMENS BEFINDEN SOLLTEN.

ES IST...
WUNDERSCHÖN,
ADRIAN.

ES GE-
NÜGT.

VOM
HEIMATLOSEN
SEEMANN ZUM
MOGUL IN NUR 18
MONATEN.

UNVER-
STELLBAR.

NICHT FÜR
EINEN DER VON ALLEN
FINANZBLÄTTERN DER
KLÜGSTE MANN DER
WELT GENANNT
WIRD.

FEIERN
WIR BEM ABEND-
ESSEN?

BEDAUER-
LICHERWEISE
NEIN.

ICH HABE
VIEL ZU
TUN.

DU HAST
SEIT MONATEN
JEDE NACHT
ZU TUN.

VER-
GELDETE ZEIT
ERBAUT KEIN
IMPERIUM.

ICH VERGESSE
LANGSAM, WIE DU
AUSSIEHST.

BIN ICH NICHT
MEHR ALS DAS?
VERGELDETE
ZEIT?

NATUR-
LICH NICHT.
HIER.

DAS GENÜGT
FÜR MEHR ALS
EINEN ABEND IN
DER STADT.

GEH AUS UND
HAB FÜR MICH MIT
SPASS.

GERN
DOCH.

DAS GEBÄUDE
WUCHS UNVER-
MINDERT...

DOCH ERSTE
RISSE IM
TEMPELTURM
WAREN SCHON
SICHTBAR...

ICH BRAUCHTE LANGE,
UM ZU ANALYSIEREN, WAS
PASSIERT SEIN MUSSTE...

OFFENBAR WAR MIRANDA
IN EINEN DER NOBELSTEN
UNTERGRUND-KLUBBS DER
STADT GEFAHREN...

... HÄTTE SICH AN
TÜRSTEHERN VOR-
BEIGEREDET...

... UND WAR DIREKT INS
HERZ DER FINSTERNIS
GEWANDERT.

ALSO, MIT WEM
MUSS MAN'S HER TUN,
UM EINEN DRINK ZU
BEKOMMEN?

GLUTEN
ABEND,
MSS.

IHR
ERSTER
BESUCH,
NICHT
WAHR?

ICH BIN
MOLOCH,
IHR GAST-
GEBER.

BITTE--
SETZEN SIE
SICH ZU MIR.
REDEN
WIR.

GERN
DOCH.

ALSO, WELCHE
ART VERGNÜGEN
SCHWEBT IHNEN
FÜR DEN ABEND
VOR?

EHRLICH? JE
WILDER, DESTO
BESSER.

ICH MUSS VIEL
AUFGESTAUTEN
FRUST ABGABEN.

AHHAH...
DA HABE ICH
DAS RICHTIGE.

ALLES,
WAS SIE BE-
GEHREN.

DER ERSTE
SCHUSS IST
KOSTEN-
LOS.

IRGENDEINE
VORLIEBE?

ÜBER-
RASCHEN
SIE MICH.



ALS ICH MICH MINUTEN SPÄTER GESAMMELT HATTE, GRIFF ICH NACH DEM TELEFON, UM MIRANDAS VERSCHIEDEN ZU MELDEN.

DANN HIELT ICH INNE UND STARRTE AUF DAS GERÄT IN MEINEM SCHOSS, FAST SO, ALS WÄRE ES VON AUSSERWÄRDIGER HERKUNFT.

DAS LETZTE, WAS MEINE AUFSTREBENDE JUNGE FRMA BRAUCHTE, WAR ALL DIE SCHLECHTE PUBLICITY, DIE MIRANDAS TOD HERAUFBE-SCHWÖREN WÜRDE.

NEIN-- WENN, MUSSTE ICH DIESE TRAGÖDIE SELBST WIEDERGUTMACHEN.

DENN HÄTTE NICHT AUCH ALEXANDER SO GEHANDELT?



TÄGLICH BERICHTETEN DIE ZEITUNGEN ÜBER KOSTÜMIERTE VIGILANTEN, DIE DAS GESETZ IN IHRE HÄNDE NAHMEN.

GESTALTEN MIT FANTASIE-NAMEN WIE NITE OWL UND COMEDIAN...

WEM WÜRD E EIN WEITERER MASKIERTER AUFFALLEN, DACHTE ICH.



MEIN TROPHÄENRAUM WAR ZUM BERSTEN VOLL MIT ARTEFAKTEN AUS ALEXANDERS BESITZ, DIE ICH SEIT MEINER HEIMKEHR GESAMMELT HATTE. DORT STAND AUCH EINE TRUHE.

IN IHR LAG EIN AUFWÄNDIGES KOSTÜM, DAS ICH JÜNGST FÜR EINE HALLOWEEN-PARTY ENDE DES JAHRES HATTE ANFERTIGEN LASSEN.



ALLES, WOMIT ICH MEIN NEUES ANTLITZ ABRUNDEN MUSSTE, BEFAND SICH IN DEM RAUM.

ICH DURCHSCHRITT IHN
FAST SO, ALS DURCH-
WÜHLTE ICH EINEN GE-
BRAUCHTLADEN. VON HIER
NAHM ICH MIR ALEXANDERS
GOLDENE STULPEN, VON
DORT SEINEN GÜLDENEN
HAARREIFEN...



... BIS ICH MICH, MIT
EIN PAAR AM LEIB VER-
BORGENEN **WAFFEN**,
BEREIT FÜHLTE.

WER DER ARMEN MIRANDA AUCH DIE
TODBRINGENDEN **DROGEN** GEGEBEN
HATTE, MUSSTE JETZT GEHÖRIG
AUF DER HUT SEIN.

DENN WER IMMER ES
WAR, DIE **GERECH-
TIGKEIT** WÜRDE IHN
FINDEN!

ENDE KAPITEL EINS